

## LEONARDO Y LA COPIA DE LA MONA LISA



Taller de Leonardo da Vinci, autorizado y supervisado por él, *Mona Lisa* (antes de la restauración), 1507/8-1513/16. Museo Nacional del Prado

Studio of Leonardo da Vinci, authorised and supervised by him, *Mona Lisa* (prior to restoration) 1507/8-1513/16, Museo Nacional del Prado



Taller de Leonardo da Vinci, autorizado y supervisado por él, *Mona Lisa*, 1507/8-1513/16. Museo Nacional del Prado

Studio of Leonardo da Vinci, authorised and supervised by him, *Mona Lisa*, 1507/8-1513/16, Museo Nacional del Prado

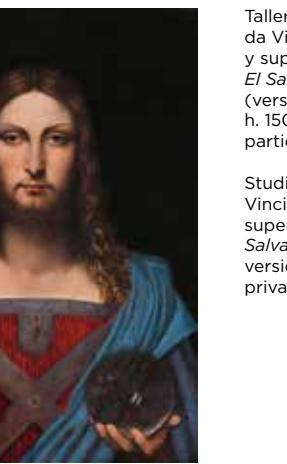
**L**a restauración, hace ya diez años, de la copia de *Mona Lisa* conservada en el Museo del Prado, reveló que su fondo negro ocultaba un paisaje similar al del original del Louvre. El estudio técnico llevado a cabo concluyó que durante un tiempo esta copia fue ejecutada por un discípulo de Leonardo da Vinci (h. 1452-1519) mientras este trabajaba en su original.

El examen de las obras producidas en el taller de Leonardo nos acerca a la personalidad artística de sus integrantes y a su forma de trabajar. Nos informa también sobre su aprendizaje junto al maestro, centrado en la educación de la mirada y en la comprensión de los fenómenos lumínicos y cromáticos que él tanto se esforzó en reproducir. A través de estas pinturas se percibe que, siempre que respondieran a los objetivos que Da Vinci había definido para el arte y mantuvieran una alta calidad, sus colaboradores gozaron de gran libertad. Un aspecto significativo que centra esta exposición es cómo Leonardo autorizó la copia y la producción de cuadros a partir de sus prototipos – pinturas o dibujos – y en ocasiones intervino en ellos. La documentación de la época revela que algunas de estas obras se hicieron bajo su supervisión y según sus modelos dibujados, y al mismo tiempo deja constancia de las dificultades que en algunos momentos tuvo Leonardo para pintar, hasta el punto de delegar esta labor en

sus discípulos. La coincidencia en el estilo del trazado subyacente y en la manera de construir las carnaciones ha permitido en la última década asignar al mismo autor tres obras ejecutadas en la *bottega* vinciana: las copias de la *Mona Lisa* del Museo del Prado, la de la *Santa Ana* del Hammer Museum y la del *Salvator Mundi* de Ganay. Su elaboración es muy cuidada y conservan la personalidad de quien las hizo, un autor aún no identificado. Estas tablas han sido un punto de partida para revisar las prácticas de este singular taller y, paralelamente, algunos temas centrales del arte del Renacimiento, como la importancia de la idea, el concepto de original y la función y los distintos tipos de copias.

Las siete obras expuestas, casi todas salidas del taller de Leonardo, tienen su origen en dibujos y pinturas del artista y comparten un aire de familia que no es solo formal, pues responden a un modo de trabajar común. Dos de ellas, pintadas por Fernando Llanos y Andrea del Sarto, ilustran la huella que Leonardo dejó en pintores contemporáneos que no fueron sus discípulos directos, muchos de ellos presentes en la colección del Prado, como Fernando Yáñez de la Almedina, Rafael Sanzio, Andrea del Sarto y Jacopo Tintoretto. Las pinturas se complementan con imágenes de dibujos y cuadros que muestran los procedimientos de creación del artista y cómo estos influyeron en sus colaboradores, además de

## LEONARDO Y LA COPIA DE LA MONA LISA



Taller de Leonardo da Vinci, autorizado y supervisado por él, *El Salvador Mundi* (versión Ganay), h. 1505-15. Colección particular

Studio of Leonardo da Vinci, authorised and supervised by him, *Salvator Mundi* (Ganay version), c. 1505-15, private collection

## MUSEO NACIONAL DEL PRADO



CATÁLOGO  
Incluye textos en inglés  
*Includes the texts in English*

30 €

### SALA D EDIFICIO JERÓNIMOS, PLANTA 1

### AFORO REDUCIDO

Visita individual con pase horario

### VENTA DE ENTRADAS

[www.museodelprado.es](http://www.museodelprado.es) y taquilla

Información:  
[cav@museodelprado.es](mailto:cav@museodelprado.es)

### PRECIO

Entrada general: 15€  
Entrada reducida: 7,50€  
(con acreditación)  
50% de reducción en el precio de la entrada, únicamente en taquillas, durante las dos últimas horas de apertura.

### HORARIO

De lunes a sábado: 10 - 20 h  
Domingos y festivos: 10 - 19 h  
Último pase 45 minutos antes del cierre

Auditorio  
Entradas en taquilla  
Acceso gratuito hasta completar el aforo.  
El desalojo de las salas comienza 10 minutos antes del cierre

### CERRADO

1 de enero, 1 de mayo y 25 de diciembre

### TIENDA PRADO / CAFÉ PRADO

Vestíbulo de Jerónimos

No se permite la realización de fotografías ni filmaciones

#MonaLisaPrado



Con la colaboración de:



MUSEO NACIONAL  
DEL PRADO

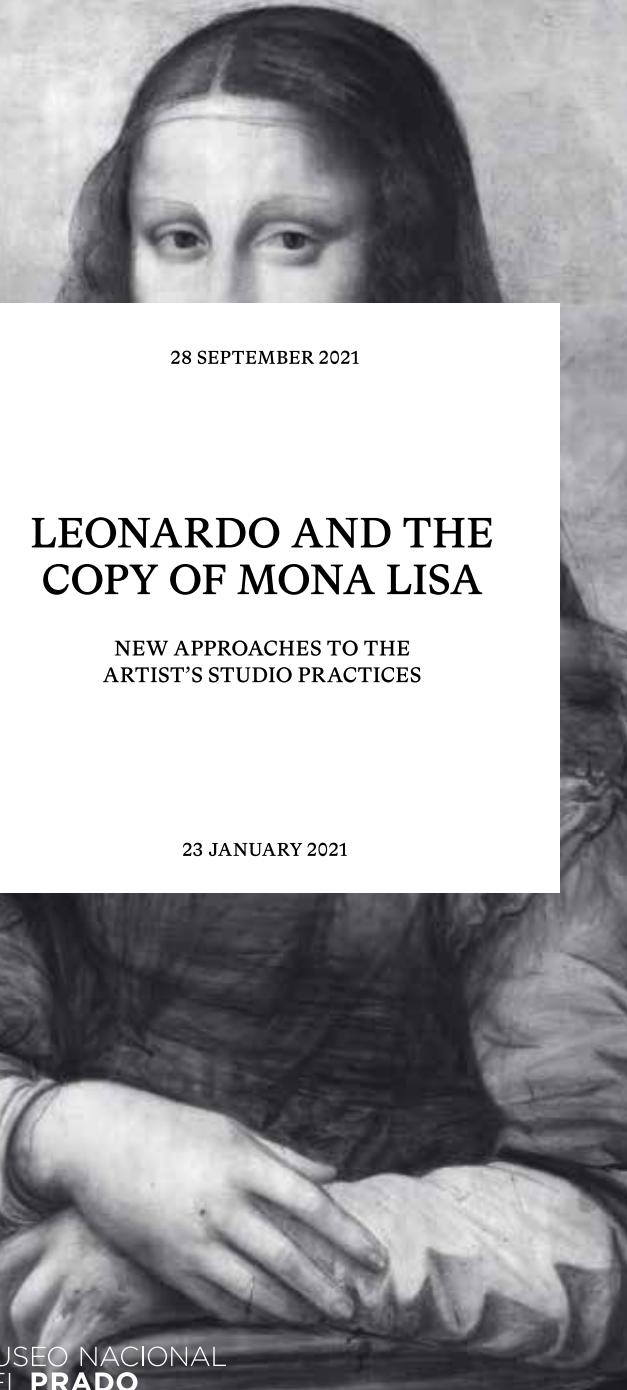
Portada: Reflectografía infrarroja de la *Mona Lisa* en el Museo del Prado (detalle)

28 SEPTEMBER 2021

## LEONARDO AND THE COPY OF MONA LISA

NEW APPROACHES TO THE ARTIST'S STUDIO PRACTICES

23 JANUARY 2021



## LEONARDO AND THE COPY OF MONA LISA



A partir de Leonardo da Vinci, *Leda*, 1510-20. Roma, Galleria Borghese  
After Leonardo da Vinci, *Leda*, 1510-20, Rome, Galleria Borghese

The restoration ten years ago of the copy of the *Mona Lisa* in the Museo del Prado revealed that its black background concealed a landscape similar to the original in the Louvre. The technical study undertaken at the time concluded that the copy was executed by a student of Leonardo da Vinci (ca. 1452-1519) during part of the same time that he was working on his original.

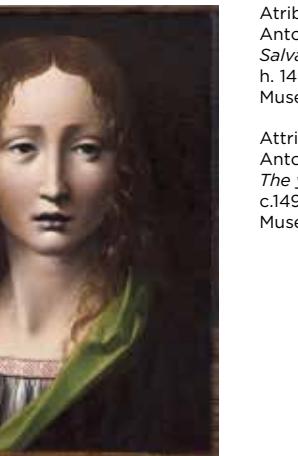
An analysis of the works produced in Leonardo's studio introduces us to the artistic personality of its members and their working methods. It also tells us about their training with the master, which centred on educating the gaze and on understanding the effects of light and colour that he himself strove to reproduce. These students' paintings reveal that Leonardo gave his collaborators considerable freedom with regard to their works, as long as they always reflected the aims that he himself had defined for art while maintaining a high level of quality. A significant issue and one central to this exhibition is how Leonardo authorised the copy and production of paintings based on his prototypes - paintings or drawings - and how he collaborated on some of them. Documentation of the period reveals that some of these works were produced under his supervision and after his drawn models and also confirms the difficulties he sometimes experienced with painting, to the point of delegating it to his pupils.

## MUSEO NACIONAL DEL PRADO



Pintor lombardo (?taller de Leonardo da Vinci?), *El Niño Jesús abrazado a un cordero*, 1520-30. Madrid, Fundación Casa de Alba  
Lombard painter (studio of Leonardo da Vinci?), *The Christ Child embracing a Lamb*, 1520-30, Fundación Casa de Alba

## LEONARDO AND THE COPY OF MONA LISA



Atribuido a Giovanni Antonio Boltraffio, *Salvador adolescente*, h. 1490-95. Madrid, Museo Lázaro Galdiano  
Attributed to Giovanni Antonio Boltraffio, *The young Saviour*, c. 1490-95, Madrid, Museo Lázaro Galdiano

## MUSEO NACIONAL DEL PRADO

### ROOM D JERÓNIMOS BUILDING, 1ST FLOOR

**ACTIVITIES**  
**INTERPRETING THE EXHIBITION**  
Mondays at 11 am and 5 pm  
October, November and December

**TICKET SALES**  
[www.museodelprado.es](http://www.museodelprado.es) and ticket office  
Information: [cav@museodelprado.es](mailto:cav@museodelprado.es)

### LECTURE CYCLE

Auditorium. 6,30pm

20 October  
Ana González Mozo  
Museo Nacional del Prado

3 November  
Vincent Delieuvin  
Musée du Louvre,  
12 January  
David García Cueto  
Museo Nacional del Prado

**OPENING TIMES**  
Monday to Saturday:  
10am - 8pm  
Sundays and holidays:  
10am - 7pm  
Last access 45 minutes before closing  
Galleries are vacated 10 minutes before closing

**CLOSED**  
1 January, 1 May and 25 December

### CONCERT

*Dolce amoroso foco. The musical copy in the age of Leonardo da Vinci*  
Performed by Collegium Musicum Madrid

9 October  
Auditorium  
Ticket price: €12  
Photography and filming are not allowed  
#MonaLisaPrado

More information:  
[www.museodelprado.es](http://www.museodelprado.es)

### REDUCED VISITOR CAPACITY

Individual visit with time slot

**Lecture room**  
Free activity for visitors with an entry ticket

### PRICES

General admission: €15  
Reduced admission: €7.50 (proof of status required)  
50% reduction on the ticket price only at the box office, during the last two opening hours

**OPENING TIMES**  
Monday to Saturday:  
10am - 8pm  
Sundays and holidays:  
10am - 7pm  
Last access 45 minutes before closing  
Galleries are vacated 10 minutes before closing

**CLOSED**  
1 January, 1 May and 25 December

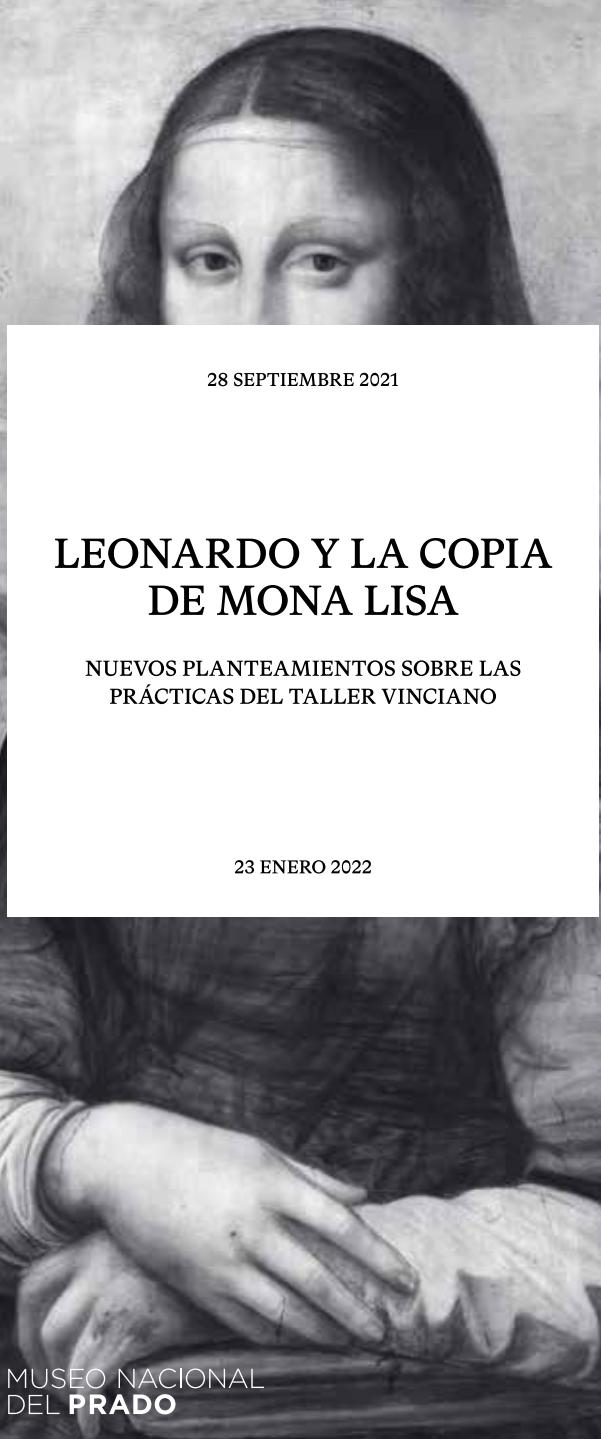
### PRADO SHOP / PRADO CAFÉ

Jerónimos entrance hall  
Photography and filming are not allowed  
#MonaLisaPrado

More information:  
[www.museodelprado.es](http://www.museodelprado.es)

Cover: RInfrared reflectogram of the *Mona Lisa* in the Museo del Prado (detail)

NIP0: 829-21-018-5



28 SEPTIEMBRE 2021

23 ENERO 2022

MUSEO NACIONAL DEL PRADO

## LEONARDO Y LA COPIA DE MONA LISA

NUEVOS PLANTEAMIENTOS SOBRE LAS PRÁCTICAS DEL TALLER VINCIANO